



Cambridge IGCSE™

ARABIC

0544/01

Paper 1 Listening

For examination from 2021

SPECIMEN TRANSCRIPT

Approximately 50 minutes, including 6 minutes' transfer time



This document has **12** pages. Blank pages are indicated.

الأسئلة من 1-8 **M**

في هذا التمرين ستستمع إلى بعض المحادثات القصيرة. ستستمع إلى كل محادثة مرتين.
لكل سؤال، ضع علامة (✓) في المربع الصحيح (D-A).

محمد يتصل بزميلته ليلى هاتفياً. **F**

السؤال الأول **F**

محمد يريد إخبار ليلى بشيء ما. قال: **F**

* مرحباً ليلى، هل تعلمين أنّ الدرس غداً يبدأ في الساعة التاسعة والنصف؟ **M**

آه حقاً! شكراً لأنك أخبرتني بهذا. **F**

متى يبدأ الدرس غداً؟ ** **M**

(Pause 10 seconds. Repeat from * to **. Pause 5 seconds.)

السؤال الثاني **M**

ليلى سعيدة: **M**

* جيد! سنستطيع النوم لفترة أطول. **F**

لكن الأمر غير جيد لأستاذنا صلاح. لقد سقط من أعلى السلم. **M**

ماذا حصل للأستاذ صلاح؟ ** **F**

(Pause 10 seconds. Repeat from * to **. Pause 5 seconds.)

M السؤال الثالث**M** ليلي تريد معرفة المزيد. فسألت:**F** * هل يشعر بألم شديد؟**M** لا، ولكن كُسرِت يده.**F** ماذا كُسرِ للأستاذ صلاح؟ ***(Pause 10 seconds. Repeat from * to **. Pause 5 seconds.)***M السؤال الرابع****M** ليلي سألت عن المزيد:**F** * إذاً، هل يستطيع العودة إلى التدريس قريباً؟**M** نعم، ولذلك لن تحتاج المدرسة إلى البحث عن أستاذ جديد لمادّة الكيمياء.**F** أيّ مادة يُدرّس الأستاذ صلاح؟ ***(Pause 10 seconds. Repeat from * to **. Pause 5 seconds.)***M السؤال الخامس****M** ليلي لديها فكرة. قالت:**F** * لن أذهب اليوم باكراً إلى النوم. يمكن أن أدعو بعض الأصدقاء ويمكن أن نشاهد فيلماً. هل ستأتي أيضاً؟**M** ما فكرة ليلي؟ ***(Pause 10 seconds. Repeat from * to **. Pause 5 seconds.)*

F السؤال السادس

F أجب محمد:

M * مع الأسف، لن أستطيع. سأتدرب اليوم مع الفرقة.

F تذكرتُ الآن. أنت تعزف على الجيتار.

M على أيّة آلة يعزف محمد؟ **

(Pause 10 seconds. Repeat from * to **. Pause 5 seconds.)

F السؤال السابع

F محمد لديه اقتراح:

M * نحن جميعاً نعزف بشكل جيد ولكن لا أحد يغني. أنت تغنين بشكل رائع يا ليلي! هل ترغبين في الانضمام إلينا؟

F هذا يبدو مسلياً!

F ما موهبة ليلي؟ **

(Pause 10 seconds. Repeat from * to **. Pause 5 seconds.)

F السؤال الثامن

F محمد أخبر ليلي بشيء آخر:

M * سنجتمع عند علي في الساعة السابعة. هو يعيش في البيت الكبير بالقرب من محطة الوقود.

F جيّد، سأراك لاحقاً!

M أين يعيش علي؟ **

(Pause 10 seconds. Repeat from * to **. Pause 5 seconds.)

M الأسئلة من 9-14

M أنت ستسمع إعلاناً إذاعياً لمهرجان مدينة الإسكندرية. ستسمع الإعلان مرتين. هناك فترة توقف في الإعلان. لكل سؤال، ضع علامة (✓) في المربع الصحيح (D-A). الآن لديك بضع ثوانٍ لقراءة الأسئلة.

(Pause 30 seconds.)

F * ستحتفل مدينتنا "الإسكندرية" بذكرى مهمة في فصل الخريف هذا العام. بحسب الكتب القديمة، فإنّ الناس تعيش في هذه المدينة منذ 750 عاماً. يجب علينا أن نحتفل بهذه المناسبة!

F نحن نخطط لحفل كبير خلال الأسبوع الأول من شهر أكتوبر. نأمل أن يكون الجو جميلاً ودافئاً وأن تكون الشمس مشرقة حتى نتمكن من قضاء وقت ممتع معاً في الخارج.

F سيتم تنظيم الألعاب للأطفال وللمراهقين. في صباح يوم السبت، هناك مباراة لكرة القدم في المركز الرياضي، وفي يوم الأربعاء، هناك سباق الجري للصغار في ساحة المدرسة.

F يُسمح لأصدقائنا الذين يمتلكون الحيوانات الأليفة بالانضمام والمشاركة في سباقات متنوعة. إلى أي ارتفاع يقفز كلبك؟ ما مدى جمال عصفورك؟ من لديه أثقل قطة؟ اصطحب حيواناتك الأليفة يوم الإثنين إلى المدرسة وسنكتشف ذلك!

(Pause 5 seconds.)

F نظراً لوجود العديد من أنواع الفاكهة في جميع أنحاء المدينة، سنحتفل أيضاً بمهرجان للفاكهة حيث سننظم مسابقة في المجلس البلدي - من سيحضر أكبر بطيخة؟ ومن سيصنع أفضل مربى؟

F أثناء المهرجان، ننصحكم بزيارة المطعم في وسط السوق. سيقدم المطعم قائمة خاصة بطعام مُعدّ بخضراوات طازجة مزروعة في المنطقة. ومن أهم ما يختص به المطعم هو حساء البصل. **

(Pause 10 seconds.)

M الآن استمع إلى المعلومات للمرة الثانية.

(Repeat from * to ** then pause 10 seconds.)

F الأسئلة من 15-19

F ستستمع إلى حوار بين زينب وكريم حول المكان الذي تريد زينب الذهاب إليه في عيد ميلادها. ستستمع إلى الحوار مرتين.

للأسئلة من 15 إلى 19، اختر (F-A) لربط المعلومة الصحيحة باسم المطعم. الآن لديك بعض الوقت لقراءة المعلومات.

(Pause 30 seconds.)

F * مرحباً يا كريم، عيد ميلادي الأسبوع القادم، وأرجو أن أذهب لتناول الطعام مع بعض الأصدقاء وأنا أبحث عن مطعم.

M أنا أتناول الطعام دائماً في "مطعم الوادي".

F وأنا كذلك، ولكن مع الأسف يوم الإثنين يكون "مطعم الوادي" مغلقاً.

M أخي وأختي يذهبان عادة إلى مطعم إيطالي بالقرب من صالون الحلاقة. اسمه "مطعم السعادة".

F نعم، "مطعم السعادة". ذهبت إلى هناك كثيراً لأنني أحب البيتزا. حاولت أن أحجز طاولة ولكن كل الطاولات محجوزة يوم الإثنين.

M لم لا نذهب إلى "مطعم الربيع"؟ فالمأكولات هناك شهية جداً.

F لا! ربما سأحتفل بعيد ميلادي الخامس والستين في "مطعم الربيع" ولكن ليس عيد ميلادي الخامس عشر.

M حسناً! "مطعم الشباب" مكان حديث، كل شيء فيه جديد وهناك طعام لذيذ.

F نعم هذا رائع! كنت هناك مع والدي. ولكن لدي مئة جنيه فقط للحفلة وإذا أردتُ أن أدعو العديد من الأصدقاء، مئة جنيه لن تكفي.

M هل جربت "مطعم الزمان"، في مركز التسوق؟ فهو أرخص.

F بالطبع! جربته العام الماضي. يمكن للشخص أن يطلب أطباقاً صغيرة ويمكن أن يتذوق أشياء كثيرة. وهناك أيضاً مشروبات متنوعة. سأصل حالاً لحجز الطاولة، شكراً لمساعدتك، أرجو أن تحضر!**

(Pause 10 seconds.)

F الآن استمع إلى المعلومات للمرة الثانية.

(Repeat from * to ** then pause 10 seconds.)

F الأسئلة من 20-28

F سنتستمع الآن إلى حوارين مع فاطمة وعماد عن حياتهما في مدينة صفاقس. هناك وقفة بين الحوارين.

F القسم الأول: الأسئلة من 20-24

F سنتستمع الآن إلى الحوار مع فاطمة مرتين، للإجابة عن الأسئلة من 20-24، ضع علامة (✓) في المربع الصحيح (A-C). الآن لديك بعض الوقت لقراءة الأسئلة من 20-24.

(Pause 30 seconds.)

M * أين تعيشين يا فاطمة؟

F أنا أعيش في مدينة صفاقس، وهي واحدة من أكبر المدن في تونس. بالرغم من عدم وجود الجبال فيها، إلا أنها مدينة جميلة جداً وتقع على شاطئ البحر.

M هل عشت هناك لفترة طويلة؟

F نعم، أنا أعيش هناك منذ صغري. والداي يعملان في المستشفى الذي وُلِدْتُ فيه وأنا في المدرسة الآن.

M وما رأيك في صفاقس؟

F أحب العيش في صفاقس كثيراً لأن هناك البحر والمهرجانات الثقافية، ولكن أكثر ما أحب هناك هو الهدوء.

M إذاً، ماذا تفعلين في وقت فراغك؟

F على الرغم من أن صفاقس فيها الكثير من الأنشطة الثقافية، إلا أنني في وقت فراغي أنطوع في مساعدة السائحين.

M وما رأيك في السفر إلى دولة أخرى مثل الكويت؟

F لقد سمعت الكثير عن دولة الكويت وأرجو أن أزورها بالرغم من مسافتها البعيدة، ولكن ما يجعلني أتردد في قراري هو أنني أخاف ركوب الطائرة بشكل فظيع. **

(Pause 15 seconds.)

F الآن استمع إلى المحادثة للمرة الثانية.

(Repeat from * to ** then pause 15 seconds.)

F القسم الثاني: الأسئلة من 25-28

F ستستمع إلى الحوار مع عماد مرتين، للإجابة عن الأسئلة 25-28، ضع علامة (✓) في المربع الصحيح (C-A). الآن لديك بعض الوقت لقراءة الأسئلة 25-28.

(Pause 30 seconds.)

F *** أخبرني عن مدرستك يا عماد.

M أنا تلميذ في مدرسة عربية. الأسبوع الدراسي يبدأ من يوم الأحد إلى يوم الخميس. في يوم الأربعاء فقط نمارس التمثيل وتنتهي الدروس في منتصف النهار. إنه يومي المفضل لأنني، خلال فترة ما بعد الظهر، أمارس الرياضة.

F وأي المواد الدراسية تجيد؟

M أنا دائماً أحصل على علامات جيدة في اللغة العربية والإنجليزية، ولكنني أجد مادة الرياضيات صعبة جداً هذا العام. لدينا معلم جديد هذا العام، وأعتقد أنه لا يوضح الدروس بشكل جيد.

F كيف تبدو مدرستك؟

M المباني كبيرة جداً. أكثر ما يعجبني فيها المكتبة، لأنها تحتوي على العديد من أجهزة الحاسوب، وفي الأسبوع القادم ستفتح المدرسة قاعة جديدة للرياضة.

F هل مدرستك خاصة يا عماد؟

M لا، مدرستي حكومية ولكن هناك مدرسة خاصة بالاسم نفسه. أتناول الطعام عادة في مطعم المدرسة، ولكن بصراحة، أنا لا أطيق وجبات الطعام التي يقدمها مطعم المدرسة. أودُّ تناول الطعام في المنزل ولكني أعيش بعيداً جداً.

F شكراً لك يا عماد. ****

(Pause 15 seconds.)

F الآن استمع إلى المحادثة للمرة الثانية.

(Repeat from *** to **** then pause 15 seconds.)

F الأسئلة من 29-34

F ستستمع إلى مقابلة مع الدليل السياحي، السيد خالد. ستستمع إلى المقابلة مرتين. هناك وقفة أثناء المقابلة. للإجابة عن كل سؤال، ضع علامة (✓) في المربع الصحيح (D-A). الآن لديك بعض الوقت لقراءة الأسئلة.

(Pause 1 minute.)

F * السيد خالد، لقد أخذتني في جولة معك في إمارة أبو ظبي - بما في ذلك إلى قلعة الجاهلي الشهيرة في مدينة العين. هل تعمل في أبو ظبي فقط؟

M لا، أعيش هناك منذ 20 عاماً، لكنني أقوم بجولات في جميع أنحاء العالم العربي. تُقدم شركتي جولات حصرية للمجموعات الصغيرة، وهم في الغالب أشخاص مهتمون بشكل خاص بالفن أو بالموسيقى. إنهم يريدون حقاً أن يتعلموا شيئاً ما عندما يسافرون، وليس فقط الاستلقاء على شاطئ البحر. ولهذا السبب، يكون الزبائن في كثير من الأحيان في سن التقاعد، أي عمرهم أكثر من 60 عاماً. الحد الأقصى للعمر في هذه الرحلات هو 80 سنة على ما أظن.

F ألا يشعر هذا التكرار بالملل؟

M إنها ليست وظيفة مملة بالنسبة لي. أولاً، ما زال لدي الحافز لمواصلة التعرف على الفن والموسيقى، وأقابل أيضاً العديد من الأشخاص الودودين أثناء هذه الرحلات والتقى دائماً بأشخاص جدد. ثانياً، أنا لا أعمل على مدار السنة، ففي الشتاء لدي الوقت للذهاب في عطلة خاصة إذا أردت ذلك. وبهذه الطريقة أبقى نشيطاً طوال الوقت.

(Pause 15 seconds.)

F هل توجد عيوب في هذه المهنة؟

M في معظم الأحيان، تسبب الأشياء العملية بعض المشاكل. على سبيل المثال، إذا لم يحضر شخص ما إلى موقع الالتقاء في الوقت المناسب، يجب على الجميع أن ينتظروه. هذا يكون مرهقاً بالنسبة لي، لأنّ وقت برنامج الجولة غالباً ما يكون ضيقاً. ولكن مع وجود الهواتف المحمولة، أصبح هذا الموضوع أسهل حالياً، إذ يمكنك عادة التحدث مع الشخص لمعرفة ما يحدث. ومن الأشياء الأخرى التي تؤثر على برنامج العمل هي المشاكل الصحية إذ أنّ معظم الزبائن من كبار السن كما ذكرت.

F هل تتصح الآخرين بالعمل في وظيفتك؟

M نعم، ولكنها لا تناسب جميع الأشخاص. إنّها مهنة ذات تنوّع كبير - الجولات مختلفة دائماً والناس أيضاً. بالطبع يجب أن يتمتّع من يريد العمل في هذه الوظيفة بمهارات اجتماعية جيدة، وقبل كل شيء عليك أنت أيضاً أن تحبّي الناس! في هذه الوظيفة، ليس عليك الجلوس في المكتب طوال اليوم - هذه من ميزات المهنة أيضاً. من ناحية أخرى، إذا أردت كسب الكثير من المال، فهذه ليست أفضل مهنة. وعلى الرغم من أنه يمكنني السفر والإقامة مجاناً، لكنني لا أعمل على مدار السنة.

F ولكن عليك أن تكون بعيداً عن المنزل لأسابيع.

M نعم، بالنسبة لشخص لديه عائلة وأطفال صغار، سيكون ذلك صعباً بشكل خاص. أنا أعيش وحدي الآن، وأطفالي جميعهم بالغين، لذلك هذه الوظيفة مثالية بالنسبة لي.

F لقد كنت محظوظة بما يكفي لأجدك في المنزل! شكراً جزيلاً لك سيد خالد. **

(Pause 15 seconds.)

F الآن استمع إلى المقابلة للمرة الثانية.

(Repeat from *** to **** then pause 15 seconds.)

F الأسئلة من 35-37

F ستستمع إلى مقابلة مع حسن وهو يتحدث عن والديه. ستستمع إلى المقابلة مرتين. هناك وقفتان أثناء المقابلة. للإجابة عن كل سؤال، ضع علامة (✓) على الإجابتين الصحيحتين في المربعات (E-A). الآن لديك بعض الوقت لقراءة الأسئلة.

(Pause 45 seconds.)

F *مرحباً يا حسن.

M مرحباً.

F هل يمكنك وصف والدك؟

M نعم، في الواقع... والداي عمرهما 61 و62 عاماً، وهما أكبر سنّاً من جميع آباء وأمهات أصدقائي! هذا واضح عليهما، فكلاهما شعره أبيض منذ عدة سنوات.

F وهل ما زال يعملان؟

M أُمي متقاعدة الآن. كانت صيدلانية لكنها لم تُعدّ تعمل ... وأبي يريد أيضاً أن يتوقف عن العمل.

F كيف هي شخصية والديك؟

M حسناً، أشعر أنهما ما زالوا شابَّين، على الأقل في طريقة تفكيرهما. إنهما يتمتعان بهذه الروح لأن لديهما حب استطلاع دائم.

(Pause 20 seconds.)

F هل والداك صارمان؟

M لا، على الإطلاق! نحن نفهم بعضنا بشكل جيد! لم يمنعنا أبداً من الخروج مع أصدقائي، وهما يتقنان بي ... وأكثر من ذلك، فهما لا يشعران بالقلق عليّ أبداً.

F أبداً؟

M أبداً! في رأيي، كلما تقدمنا في السن، قلّت ضغوطنا.

F هل تخرج كثيراً معهم؟

M نعم، نقوم بالعديد من الأشياء معاً، مثل الاستماع إلى الموسيقى ومشاهدة الأفلام ... وفي الشهر الماضي، سافرنا معاً واستمتعنا للغاية.

(Pause 20 seconds.)

F هل يلاحظ الناس أن والديك أكبر سنّاً من آباء وأمّهات آخرين؟

M نعم، عندما كنت في المدرسة الابتدائية، كان أبي يأخذني كل صباح. كان أصدقائي عندما يروننا، يظنون أن جدي يمسك بيدي. في الحقيقة، كنت أشعر بالخجل قليلاً.

F وهل كان شعورك الشيء نفسه في المدرسة الثانوية؟

M في المدرسة الثانوية، كان أصدقائي معجبين بوالدي. كانوا يقولون إنه مثل كتاب التاريخ وإنه رجل مثقف بشكل لا يُصدّق. كانوا دائماً يريدون التحدث معه.

F وماذا عن والدتك؟ هل تفتقد حياتها المهنية كثيراً؟

M لا، على العكس، أصبحت أكثر نشاطاً بعد التقاعد. غالباً ما تذهب يوم الأحد إلى صالة الألعاب الرياضية، وفي يوم الخميس تعطي أيضاً دروساً في الفن. إنها تعمل أيضاً كمتطوعة، إذ تعطي الطعام للأشخاص المحتاجين.

F شكراً لك يا حسن. **

(Pause 45 seconds.)

F الآن سوف تستمع إلى المقابلة للمرة الثانية.

*(Repeat from * to ** then pause 45 seconds.)*

لديك الآن ست دقائق لنسخ إجاباتك على ورقة الإجابات. إتبع التعليمات على ورقة الإجابة. **F**

There will now be six minutes for you to copy your answers onto the separate answer sheet. **E**
Follow the instructions on the answer sheet.

(Pause 6 minutes.)

انتهى الامتحان. **F**

This is the end of the examination. **E**

BLANK PAGE

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

Cambridge Assessment International Education is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of the University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which itself is a department of the University of Cambridge.